

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 44 (1957)
Heft: 5: Sonderheft Frankreich

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

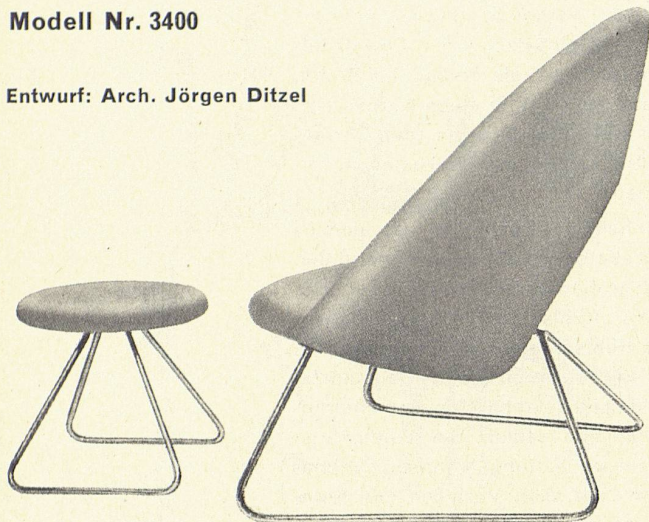
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Modell Nr. 3400

Entwurf: Arch. Jörgen Ditzel



Der neue bequeme Schalenfauteuil



Neue Sitzmöbel International

Rud. Meer AG, Bern, Möbelfabrik, Fischermätteli, Tel. 7 26 71



Rud. Meer GmbH, Stuttgart, Königstraße 20, Telefon 9 45 28

Rud. Meer GmbH, Frankfurt a.M., Steinweg 7, Telefon 9 64 19

Heikle Spenglerarbeiten



Allmendstr. 7

Zürich 2

Wir lieben Arbeiten,
die das ganze Können
erfahrener Berufsleute
erfordern

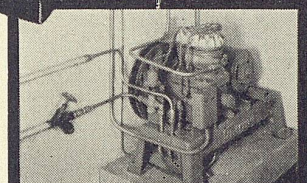
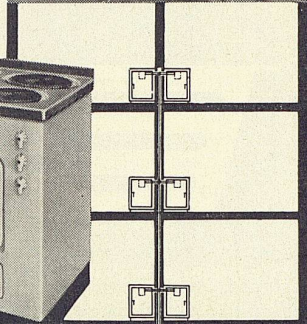
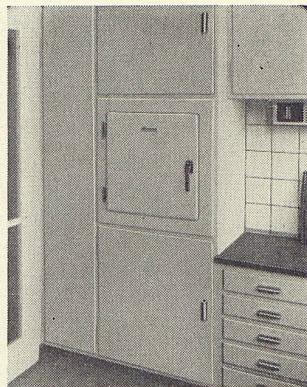
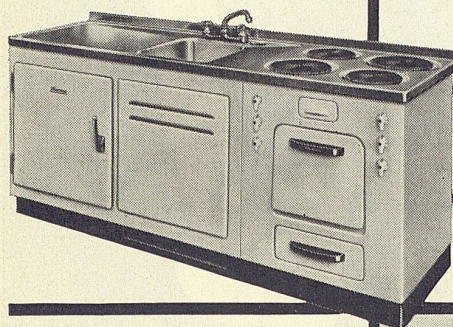
Tel. 051/25 79 80



Bevor die endgültige
Entscheidung fällt! —
Lassen Sie sich unsere
neue Musterkollektion
in Storenstoffen zei-
gen. Völlig neue, an-
sprechende Dessins,
neuartige Anordnung
der Streifen, schmal
und breit, buntfröhli-
che Farben die nie ver-
leiden; gegen Regen
und Fäulnis imprä-
gnierte la-Qualität. Ver-
langen Sie unser Mu-
sterbuch; Lieferung
durch das von Ihnen
gewünschte Fachge-
schäft.

STORENSTOFF AG BUCHS bei Aarau

Zentral- kühlanlagen für Mehrfamilien- häuser



Ausstellungsräume:

Zürich: Beethovenstraße 20
Bern: Monbijoustraße 47
Lausanne: 1, rue Beau-Séjour
Genf: 13, rue Rôtisserie

Auf welche Art werden Sie den Kühlschrank im Bauprojekt einsetzen: als Einzelkühlschrank freistehend, als Einbau im Buffet, an die Wand montiert, in einen Korpus eingebaut, in einer Kombination (mit Chromstahl-Spültrog) mit Herd, Kübelkasten, Boiler, Gerätekasten?

Ob Sie einheitliche Küchen für ein ganzes Haus projektieren, ob Sie entsprechend den Wohnungsgrößen verschiedene Arten des Einbaues von Kühlschränken und auch verschiedene Kühlschrankgrößen vorsehen... in jedem Fall reduzieren Sie die Bausumme, wenn Sie statt Einzelapparaten eine Thermo-Zentralkühlanlage wählen. Sie bieten Ihren Mietern einen leistungsfähigen Thermo-Kühlschrank mit allen Vorteilen des Kompressor-Systems. Sie bieten ihnen den Vorteil der denkbar kleinsten Kühlschrank-Stromkosten.

Dürfen wir Ihnen einen technisch und preislich interessanten Vorschlag unterbreiten?

Therma

AG, Schwanden (Glarus)

Kältebüro Zürich 6/42 Hofwiesenstr. 141 Tel. (051) 261666



für jeden Bedarf

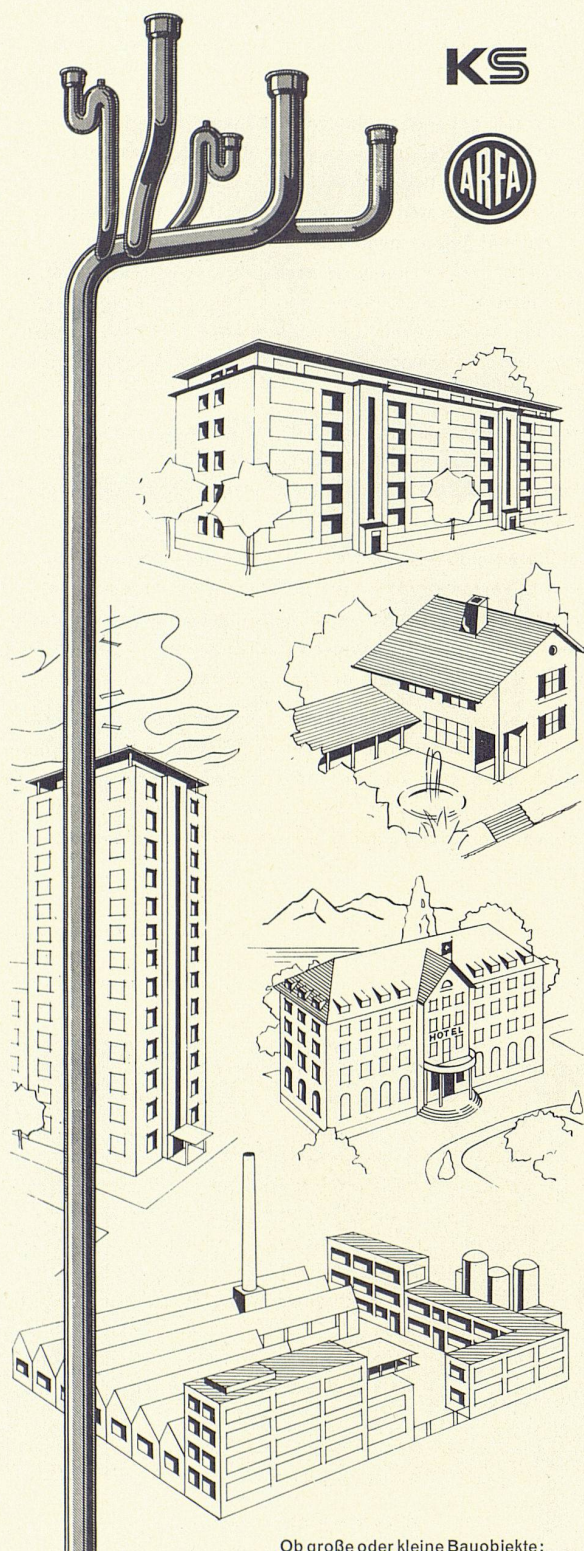
Der Name bürgt für Qualität

Erstklassige Clichés



Clichés
SCHWITTER AG
Basel - Zürich





KS



Ob große oder kleine Bauobjekte:

KS-Stahlrohr-Ablaufleitungen

passen sich der Baukonzeption harmonisch an. Noch mehr: KS-Rohrleitungssysteme ermöglichen es dem Installateur, mit dem heutigen Bautempo Schritt zu halten.

Denken Sie daran, wenn Sie Sanitär-Installateure zur Offertenstellung einladen. Verlangen Sie im Interesse der Bauaufgabe KS-Stahlrohr-Ablaufleitungen.



ARFA

RÖHRENWERKE AG.
Basel 2
Tel. (061) 34 74 80

Spezialbeton AG Staad

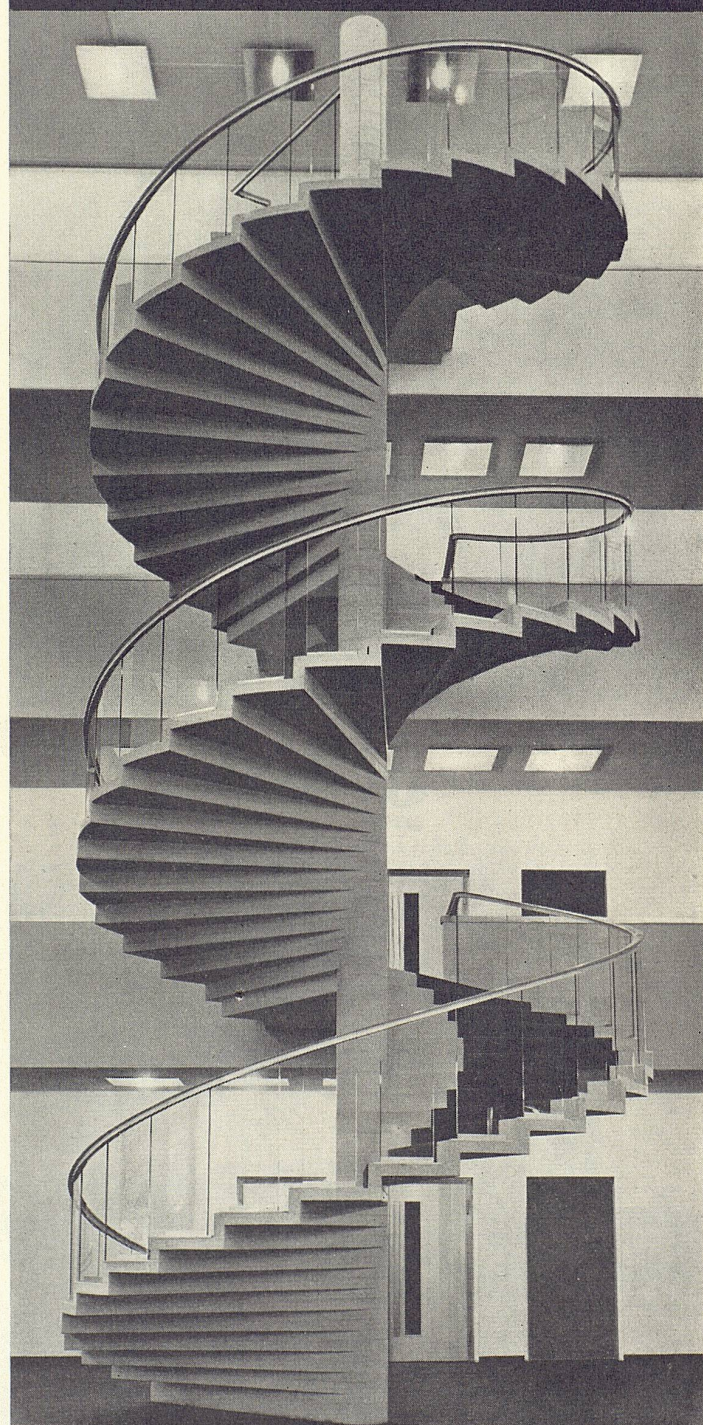
Treppenanlagen, Betonfenster

Fassadenverkleidungen

Bodenbeläge

Vorfabrizierte Sichtbetonelemente

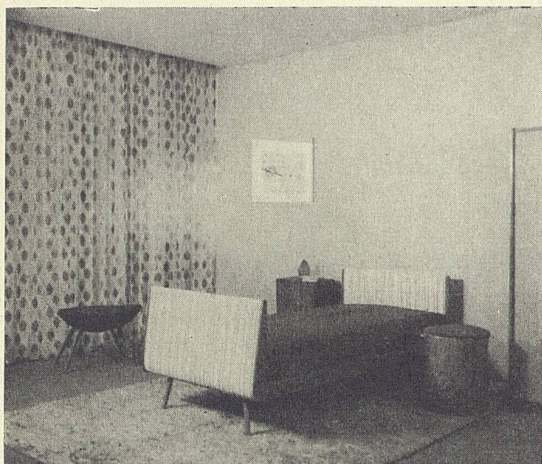
Ausführung sämtlicher Kunststeinarbeiten



Freistehende Spindeltreppe, Verwaltungsgebäude AIAG, Zürich



für den Architekten



Bezugsquellennachweis:

Bernhard Theiler AG, Zürich 2

Bodmerstraße 14, Telephon 255930

Der mit der zeit gehende architekt wird immer materialien wählen, die als sinnfälliger ausdruck unseres heutigen daseins gelten. dies erklärt die freudige aufnahme, die acella in einem ständig wachsenden kreise von architekten gefunden hat. durch eine moderne, ganz aus dem material heraus gestaltete musterung, verbunden mit vielfältigen praktischen vorzügen, ist acella zu einem element der modernen raumgestaltung geworden, das nicht mehr hinwegzudenken ist. acella ist ein spitzenenerzeugnis der modernen chemie, welches sich als vorhang, gardine, möbelpolster und wandbespannung auf das beste bewährt hat.

Seine vorzüge: acella ist abwaschbar, staubabweisend, unempfindlich gegen feuchtigkeit und säuren, mottensicher und leicht zu desinfizieren. acella bricht nicht, altert nicht und ist lichtbeständig und farbecht.

Die besonderen eigenschaften weisen verwendungszwecke, für die acella sich in kürzester zeit schon vollständig durchgesetzt hat, um so mehr, als acella die möglichkeit bietet, auch für stark beanspruchte sitze oder in räumen, die ständiger verschmutzung ausgesetzt sind, helle farben und empfindliche dessins zu verwenden.

Einige beispiele: büros, verwaltungs- und praxisräume, krankenhäuser, küchen, kantinen, baderäume, sprechzimmer, hörsäle, kinos, hotels, gaststätten, wohnküchen und kinderzimmer. für alle zwecke steht dem raumgestalter eine reiche auswahl wirklich guter moderner dessins zur verfügung, um in jeder situation und umgebung seine ideen zu realisieren.

SchenkerStoren



Moderne Terrassen-
und Schaufenster-Beschattungen

Neuzeitliche Lamellen-
Rollstoren und Raffstoren für Geschäfts-
häuser, Verwaltungen und Privat

Dunkelstoren
für Röntgenzimmer und Projektionssäle

Spezialausführungen von der einfachsten
bis zur vollkommensten Anlage

Filialen in:

Zürich - Basel - Bern - Luzern -
Lausanne - Lugano

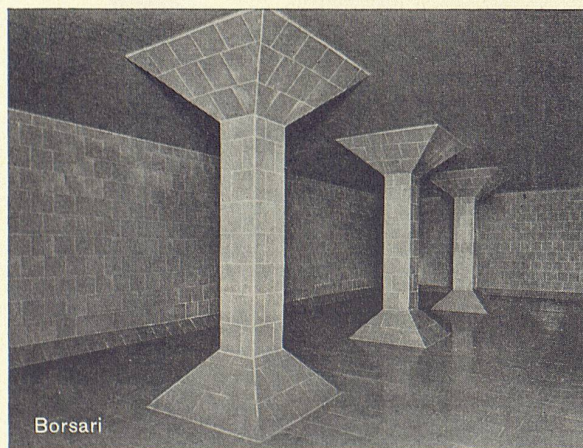
Storenfabrik
Emil Schenker AG
Schönenwerd

**POR-o-POR
Blumentöpfe**



F.G. Funk Uetendorf/Be

Der grosse Vorteil liegt
darin, dass die Pflanzen
wirklich gut gedeihen.



Borsari

BORSARI

HEIZÖL- UND BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf

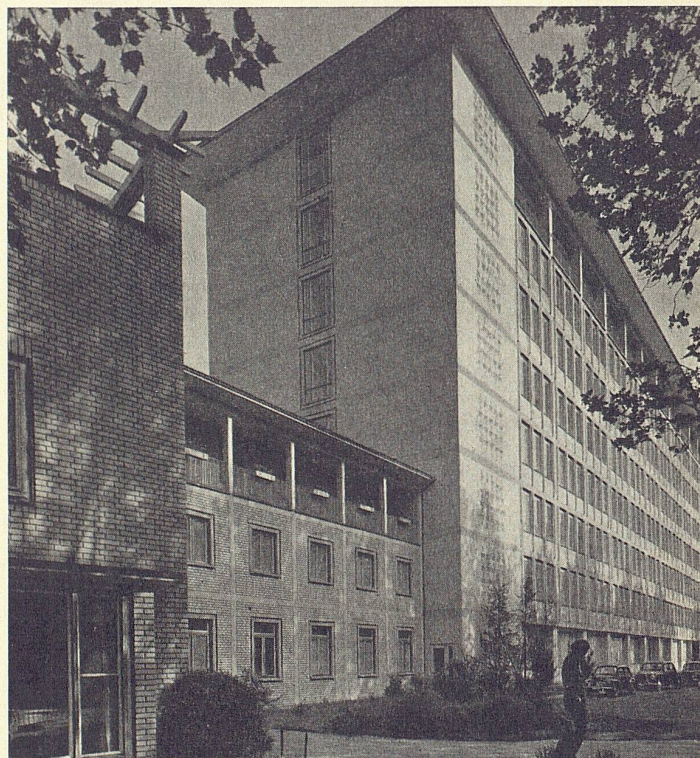
50 Jahre Erfahrung • Erstklassige Referenzen
Keine Korrosion • Kein Unterhalt

BORSARI & CO, ZOLLIKON-ZÜRICH

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873

Flachbedachung und Terrassenbelag / Escher-
Wyss AG, Verwaltungs- und Wohlfahrtshaus, Zürich



**Terrassenabdichtungen
Flachbedachungen
Grundwasserisolierungen**

MEYNADIER

+CIE AG

Zürich	Vulkanstraße 110	Telefon (051) 52 22 11
Bern	Murtenstraße 36	Telefon (031) 2 90 51
Lausanne	Grand-Chêne 2	Telefon (021) 23 41 40

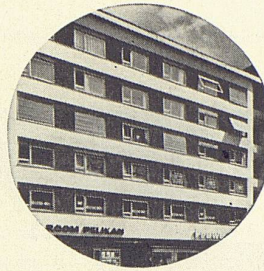


Arzberg
1495

PORZELLANFABRIK ARZBERG · ARZBERG/OFR.

Bezugsquellen durch Keragra GmbH., Talstr. 11, Zürich, Tel. (051) 23 91 34

LEICHTMETALLBAU
BAUSPENGLEREI
VORFABRIZIERTE
SPENGLERARBEITEN



NEUBAU PELIKAN ZÜRICH

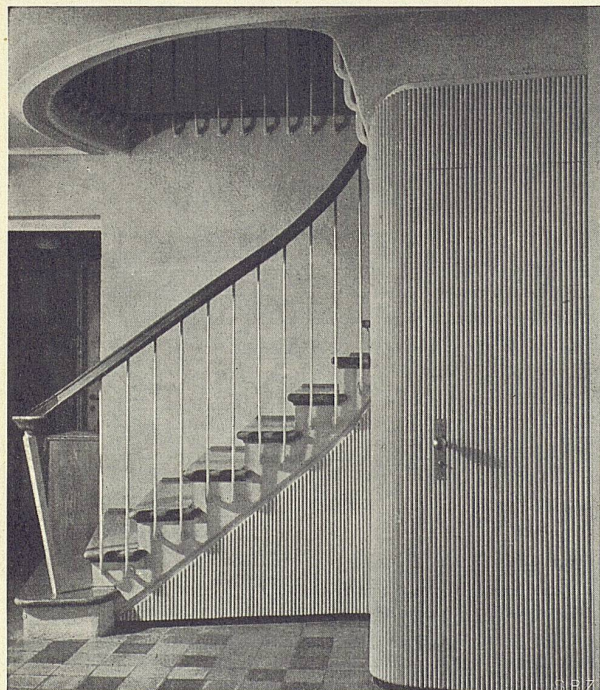


ST. JAKOBSTRASSE 11 ST. GALLEN, TEL. 071 22 20 31/32



MOTEL LOSONE

WANDVERKLEIDUNGEN
FENSTERBÄNKE
LEICHTMETALLDÄCHER
BAUELEMENTE

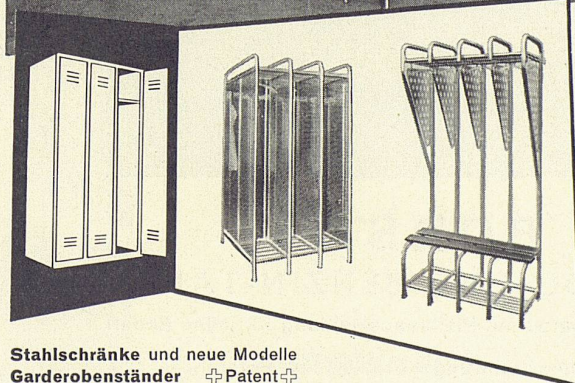
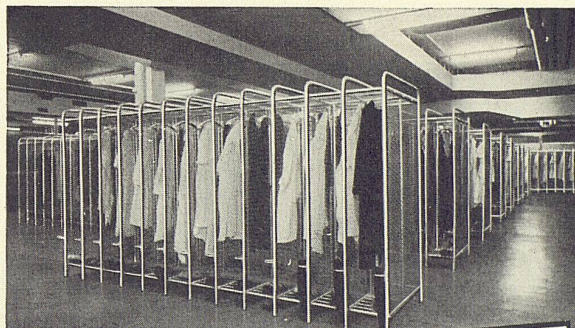


ALIMIL

das dankbare neue Gestaltungsmaterial für Decken, Wände, Türen,
Interieurs usw. in Tanne und Edelhölzern. - Erste Referenzen.
(Geschützt im In- und Ausland)

ALIMIL-WERK LUZERN

Tribchenstraße 57 - Tel. (041) 3 46 80 oder (041) 2 06 04



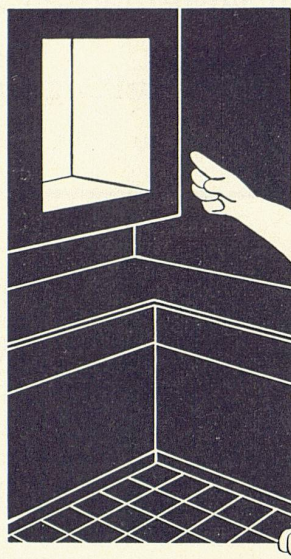
Stahlschränke und neue Modelle
Garderobenständer + Patent +
in Anticorodal, zerlegbar

HARTMANN

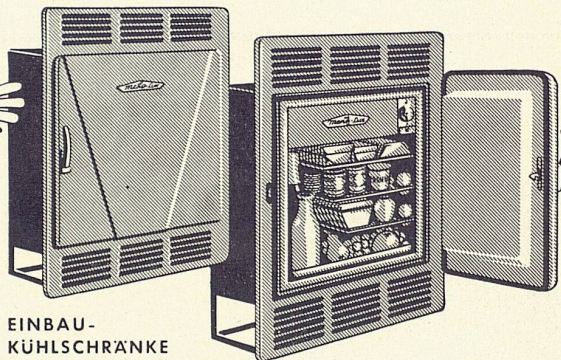
ROLLADENFABRIK UND METALLBAU

HARTMANN & CO. AG, BIEL

BASEL, BERN, ZÜRICH, LUZERN, LAUSANNE, NEUENBURG



DIESER PLATZ GEHÖRT *Mena-Lux*



EINBAU-
KÜHLSCHRÄNKE
45 L. 70 L.

Eine moderne Küche kann man sich ohne Kühlschrank nicht mehr vorstellen! MENA-LUX dachte daran und schuf 2 Einbau-Kühlschränke. Wählen Sie bitte!

Auskunft und Offerten durch die Elektrizitätswerke, durch konzessionierte Elektro-Installateure oder direkt durch die
MENA-LUX A.G. MURTEN

Schweizer Mustermesse: Halle 13, Stand 4712



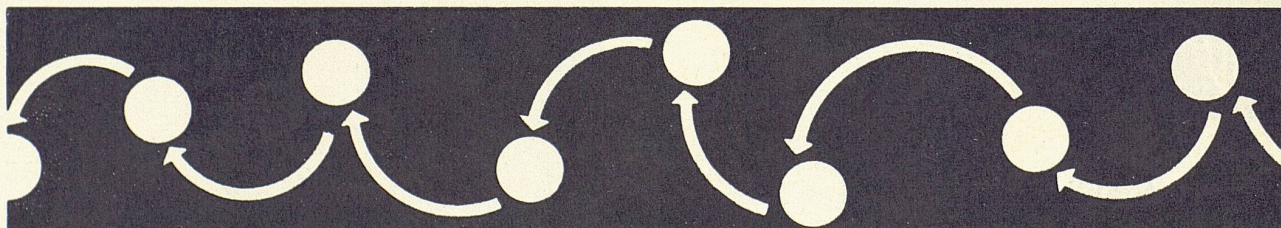
Wenn Ihre Fluoreszenzlampen beim Einschalten KEINE «Sprünge» machen...

dann brauchen Sie dieses Inserat eigentlich nicht zu lesen; denn Fluoreszenzlampen, die sauber zünden und ruhig brennen, werden sicher nach dem patentierten KNOBEL-START-System betrieben. Diese letzte Entwicklung besteht im **Knobel-Perfektstartgerät**:

es zündet die Lampen sauber und flackerfrei (bis -20°C);
es gewährleistet optimale Lebensdauer der Fluoreszenzlampen;
es ist absolut brummfrei;
es ist radio-störfrei (nach SEV);

es trägt das SEV-Qualitätszeichen für Verwendung in trockenen, feuchten und nassen Räumen;
es kennt keine Starterstörungen (2jährige Garantie).

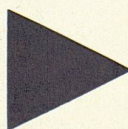
Als größte und älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz fabrizieren zwar auch wir sogenannte «starterlose» Vorschaltgeräte und solche für Glimmstarter; aber **nur wir** fabrizieren das **Knobel-Perfektstartgerät** – die Spitzenleistung im Vorschaltgerätebau.



* Es gibt kein wirtschaftliches Fluoreszenzlicht ohne Vorschaltgerät. Was ein Vorschaltgerät ist, welche Funktionen es ausübt und welche Systeme es gibt, erläutert leicht verständlich unsere Broschüre. Sicher möchten auch Sie Ihre wertvollen Fluoreszenzlampen schonen und daher billigeres sowie flacker- und störfreies Licht haben. Verlangen Sie deshalb mit nebenstehendem Coupon unsere Broschüre «Helles, flackerfreies Licht – gesundes, billiges Licht».

KNOBEL  **ENNENDA**

Ausschneiden und senden an
Ernst Scherer, Freudenbergstraße 59, Zürich 7
Alleinverkauf Abt. Beleuchtung



Wir erbitten die Broschüre «Helles, flackerfreies Licht – gesundes, billiges Licht».

FIRMA: _____

ORT: _____

DATUM: _____



Telephon 232792

Zimmerarbeiten übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen:

Zimmereigenossenschaft Zürich 4 Bullingerstraße 41

NEUBAUTEN · UMBAUTEN · TREPPENBAU · REPARATUREN

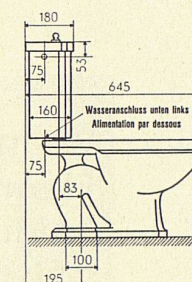
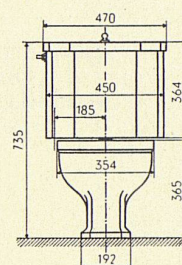
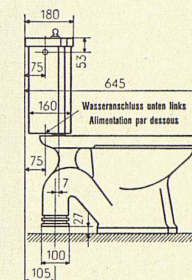


Die robuste Tiefspül-WC-Anlage zum vorteilhaften Preis

Gute Spülung
Kasteninhalt zirka 13½ Liter
Unverwüstliche Spülkastengarnitur
Gefällige Formen
Einfache Montage

Zu beziehen durch die
Mitglieder des Schweizerischen
Großhandelsverbandes der
sanitären Branche

SANIDO



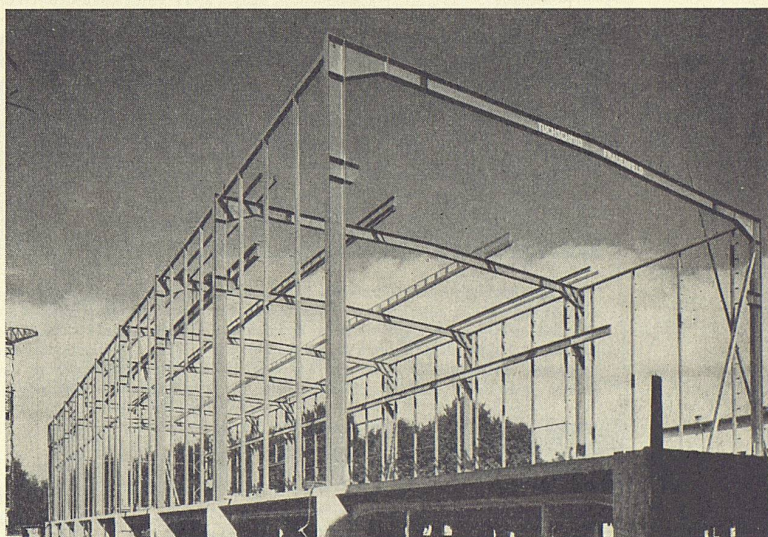
IDEAL-Standard AG Dulliken

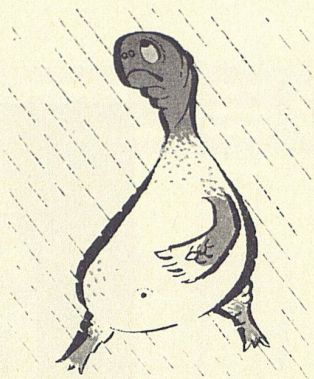
Briefadresse: Olten 1, Postfach



Stahlkonstruktionen

Gebr. Tuchs Schmid AG
Frauenfeld und Zürich



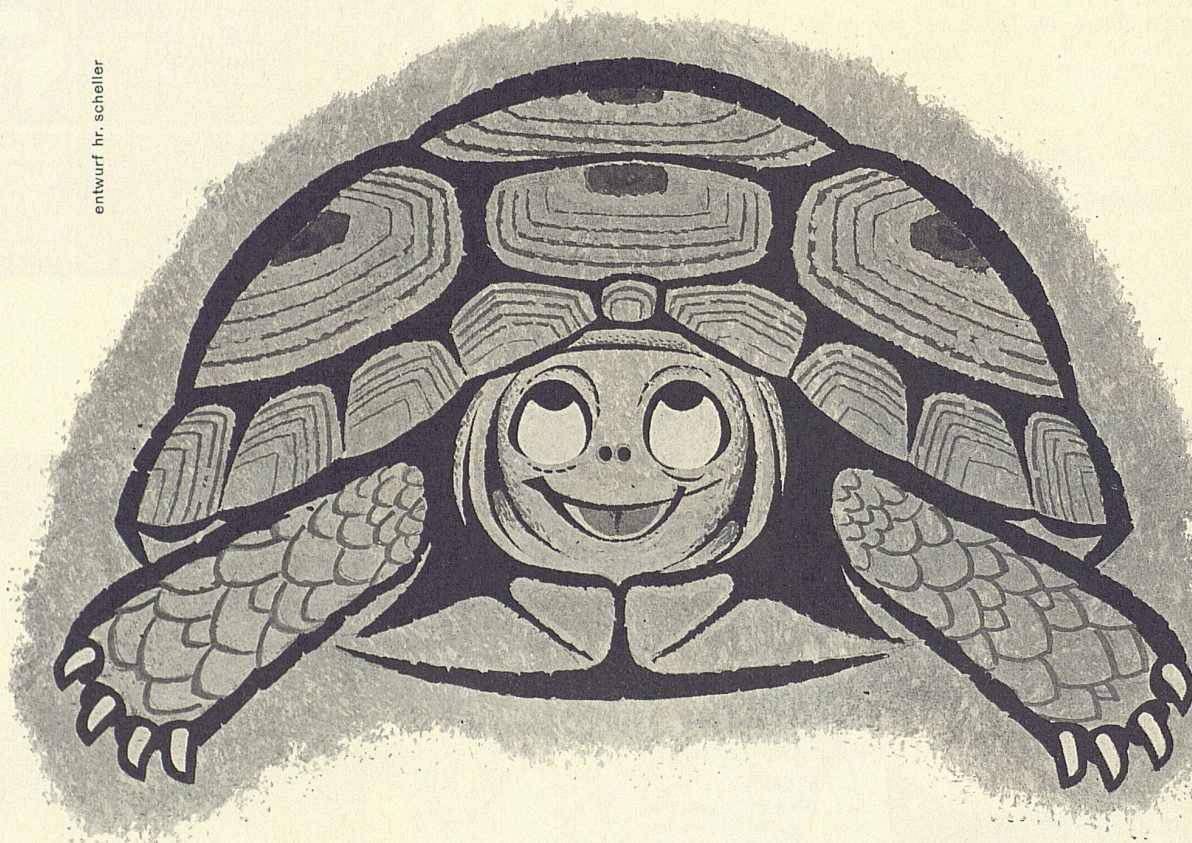


Nackt und bloss der Unbill trotzen —
Welch Verfangen!
Schildkröten würden blöde glotzen —
Käme eine so gegangen!

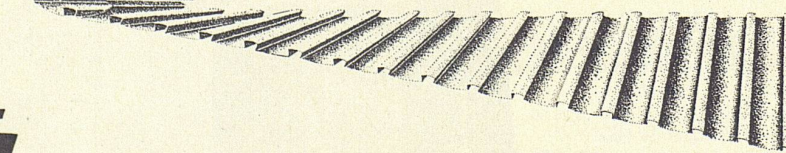
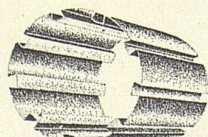
Der Schild ist stark und fest und dicht,
Dafür sogar Symbol,
Schützt Leben, Gut und Eingericht,
Darunter ist man wohl!

Was der Schild im Krötenleben,
Ist für uns FURAL:
Die Dachhaut, leicht, mit langem Leben,
Für alle Bauten, selbst aus Stahl.

entwurf hr. scheller



Die moderne Dach- und Wand-
konstruktion in Leichtmetall oder Kupfer
erfüllt in Bezug auf Wirtschaftlichkeit,
Farb- und Formschönheit jegliche
Ansprüche für alle Arten von Bauten.



FURAL

Techn. Beratung und Alleinverkauf
FURAL Jos. Furrer Altdorf/Uri
Tel. 044 / 21238 und 21618

Max Bill

Die gute Form

6 Jahre Auszeichnung «Die gute Form»
an der Schweizer Mustermesse in Basel

Herausgegeben von der
Direktion der Schweizer Mustermesse in Basel
und vom
Zentralvorstand des Schweizerischen Werkbundes SWB
Preis Fr. 3.-

Auslieferung: Buchdruckerei Winterthur AG, Winterthur



**Leichtmetall
Wäsche-
schirm**

JECO

bietet einzigartige Vorteile:
Überaus handlich, geringes Gewicht,
lässt sich bei leichtem Zug öffnen,
dennoch robust und stabil.
Die ganze Wäsche kann vom
gleichen Standort aus aufgehängt
werden. In Qualität u. Preis
absolut konkurrenzlos.

Mit einem Griff
z. Sonnen eingerichtet



**Cäsar Jeker
Büsserach / SO**

Wäschehängeanlagen Tel. 061 / 801169

Fixe und demontierbare
Wäschehängen, Teppich-
klopfanlagen, Wandarm-
Klappstangen, Tischli,
sowie Kleiderputzbügel.



450 kg
Zerreissfestigkeit stecken in
diesem Quadrat
Helvetia-Geflecht

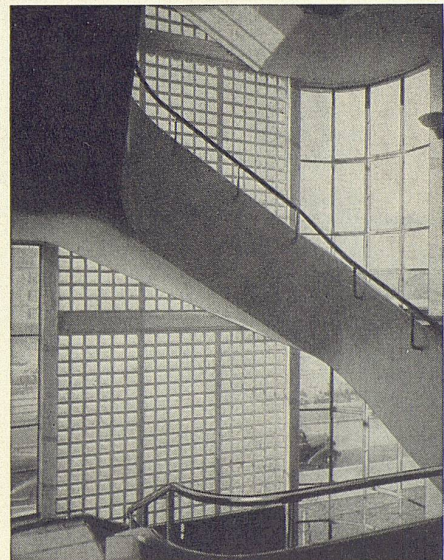
Diese Zerreissfestigkeit ist für
einen Drahtzaun ungewöhnlich
hoch. — Darum bevorzugen
rechnende Köpfe das Helvetia-
Geflecht. Die Zwirnung, die hohe
Stabilität jedes einzelnen Vier-
ecks und das gegen Witterungs-
einflüsse präparierte Material
sichern dem Geflecht eine über-
legene Lebensdauer, die es zur
wirtschaftlichsten Einfriedung
macht.

Alleinfabrikant
EMIL HITZ
Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3

Grubenstr. 29, Tel. (051) 33 25 50
Zweigbetrieb Basel:
Ob. Rebgrasse 40, Tel. (061) 32 45 92



EMIL HITZ



Walther & Müller Glasbau AG Bern

Telephon (031) 2 49 12

Glasbausteine – begeh- und befahrbare
Glasbeton-Oberlichter

2 X ELECTROLUX



NEUE EINBAU-KÜHLSCHRÄNKE ZU 50 UND 80 LITER INHALT

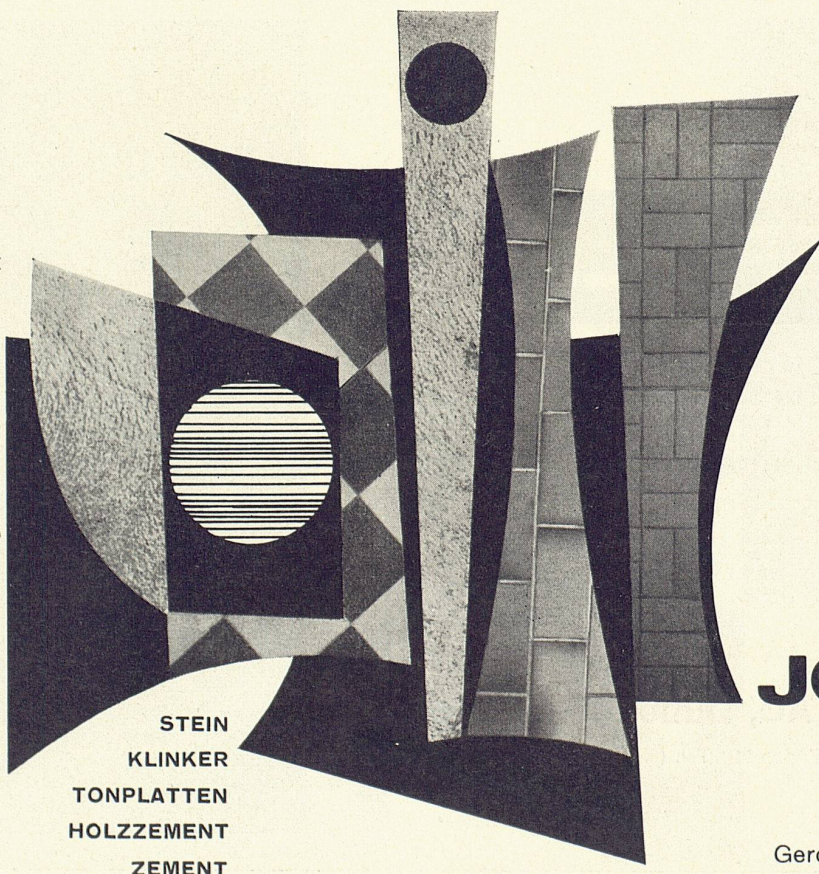
Neue zeitlose Form – weiß-feueremallierter Innenkessel – Tablare robust gebaut, sicher gelagert, nicht durchbiegend – Türfächer – hohe Kälteleistung – sichere Eiszerzeugung – geringer Stromverbrauch – hohe Betriebssicherheit – SEV-geprüft – geräuschlos – vibrationsfrei – lange Lebensdauer usw.

Verlangen Sie doch bitte unser unverbindliches Angebot.

ELECTROLUX AG. ZÜRICH

Badenerstraße 587 – Telefon (051) 52 22 00

JOHNSON Produkte in Drogerien, Fachgeschäften und Teppichhäusern



STEIN
KLINKER
TONPLATTEN
HOLZZEMENT
ZEMENT

Stark wie Fels

sind Steinböden!

Mit JOHNSON Floor-Sealer imprägniert, werden sie zudem völlig unempfindlich gegen Nässe, Schmutz und Staub.

Floor-Sealer verschliesst die Poren des Steins und lässt weder Wasser noch gelöste Schmutzteilchen eindringen. Bei glatten Oberflächen ergibt eine Nachbehandlung mit JOHNSON WAX strahlenden, dauerhaften Glanz.

Unsere Fachleute stehen Ihnen auf Anfrage gerne unverbindlich mit Rat und Tat zur Verfügung.

JOHNSON

JOHNSON WAX - Fabrik

E. Gasser Tel. 051 98 91 88

Geroldswilerstrasse Weiningen ZH

Westinghouse

Der neue «DeLuxe»-Waschautomat, 100% automatisch, macht Schluß mit der Waschtagsmühe

Ihre Hände kommen niemals mit dem Wasser in Berührung, wenn Sie Ihre Wäsche in der neuen Laundromat waschen. Füllen Sie die Wäsche ein, fügen Sie das Seifenpulver hinzu, und stellen Sie die zwei Kontrollwähler ein – die Maschine besorgt alles weitere automatisch. Gebrauchsfähig für das zarteste Wäschestück oder Kunstfaserartikel. Die sanfte Dreh-Purzelaktion wäscht allen Schmutz und reinigt rasch und gründlich. Die dreifache Spülung entspricht 1500 Spülgängen mit der Hand. Die Maschine trocknet, reinigt und stellt selbst ab.

Wählen Sie sicher, wählen Sie

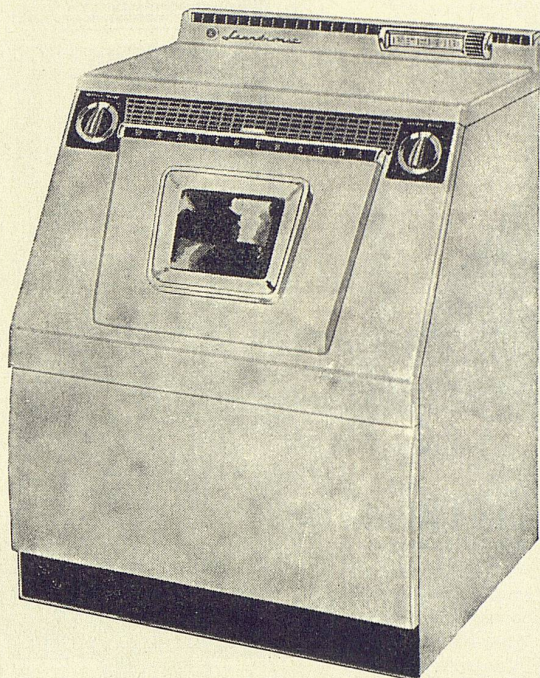
Westinghouse

W. SCHUTZ S. A. • LAUSANNE

3, av. Ruchonnet

Tél. (021) 22 50 75

Große Wäsche – Kinderspiel



Wer prüft, wählt:

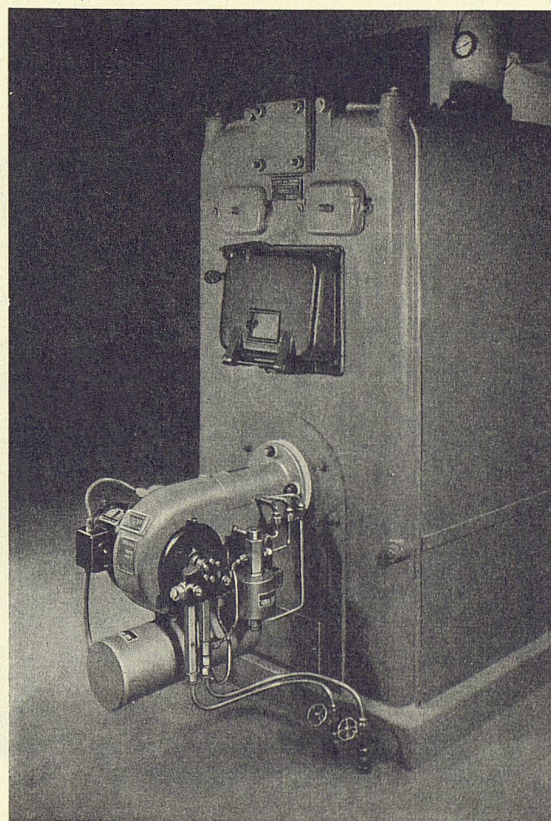


die bestbekannte

Ölfeuerung

Ing. W. Oertli AG, Dübendorf-Zürich

Postfach Zürich 51 Tel. (051) 96 65 71



SOUNDEX

die unbrennbare Decken-Platte

für Akustik, Ventilation und Strahlungsheizung

SCHNEIDER & Co AG

Winterthur · Basel · Bern · Lausanne



Panzerschänke

schweißbrennsicher

Kassenschänke

feuer- und diebessicher

Tresoranlagen

Schalteranlagen

Stahlmöbel

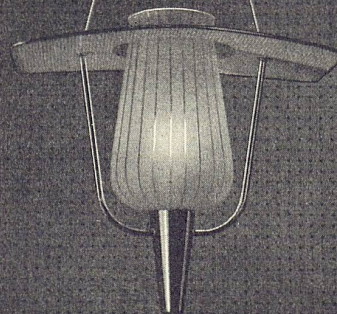
Planschränke

**KABA-Zylinder-
Sicherheitsschlösser**

Bauer AG, Zürich 6/35
Nordstraße 25, Telefon 28 40 03

BAUER AG

Besichtigen Sie unsere vielseitige moderne Ausstellung.



Paul Eberth A.G.

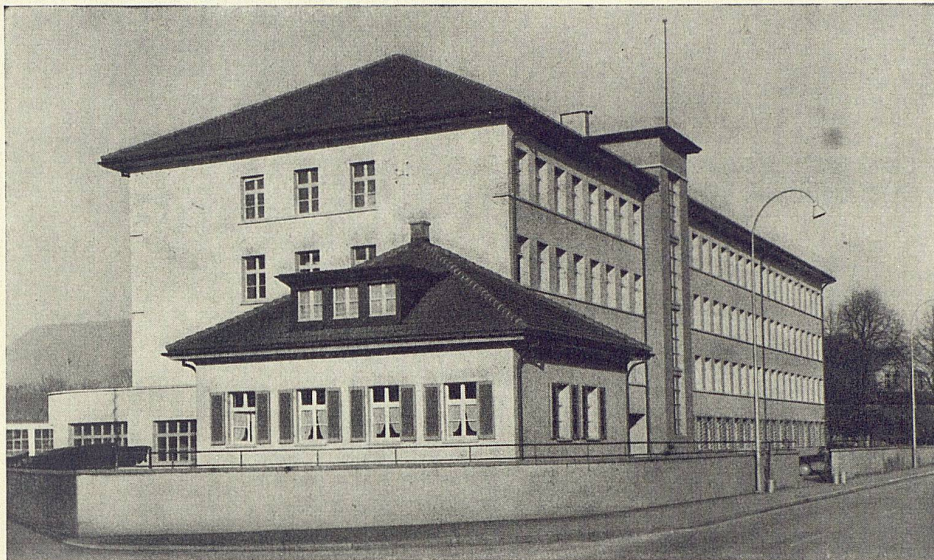
BELEUCHTUNGSKÖRPER

ZÜRICH TALSTRASSE 43

TELEPHON 25 67 43

DISPERIT WA

wasserabstoßende, thixotrope Dispersionsfarbe (wachs- und silikonfrei)



Kant. Zeughaus
Aarau,
Westfassade
mit
DISPERIT WA,
übrige Flächen
mit BD-
MATTFARBE
gestrichen

Ein Produkt für **zwei** verschiedene Zwecke

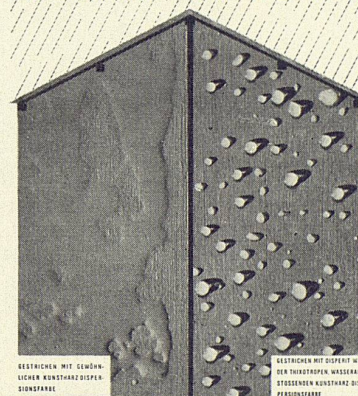
... als dekorative Anstrichfarbe

für Fassaden- und Innenanstriche, die eine tadellose Farbkonditionierung ermöglicht.

... als wirksamer Bautenschutz

mit **wasserabstoßender Wirkung**. Mit DISPERIT WA gestrichene Fassaden sind viel weniger schmutzempfindlich, da die Staubpartikel aus Ruß und Schmutz sich nicht durch Wasseraufnahme des Putzes ablagern können. Auch bei schweren und langen Schlagregen bleibt ein DISPERIT WA-Anstrich ansehnlich und verändert den Farbton keineswegs.

DISPERIT WA EINE UMWÄLTENDE NEUERUNG



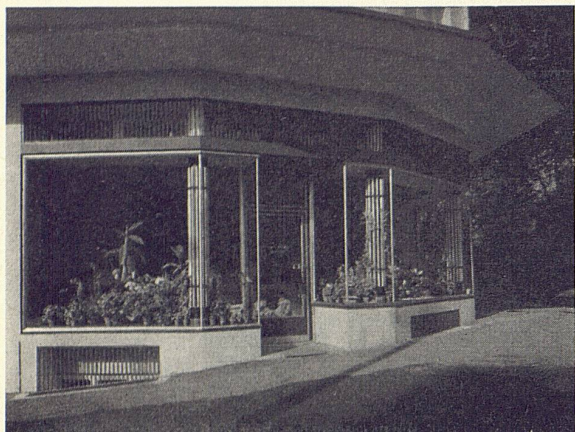
GESTRICHEN MIT GEMÖBLICHEN KUNSTHAARDISPERSIONSFARBE

GESTRICHEN MIT DISPERIT WA
BEI THIXOTROPEN WASSERABSTOßENDEN KUNSTHAARDISPERSIONSFARBE

DURAG A.G., DÄNIKEN/SO, TEL. 062/612 81

Materialverbrauch auf neuen Putz:
etwa 200-250 g/m²

◀ **Besuchen Sie unseren Mustermesse-Stand Nr. 3102 in der Halle 8a**



H. Wolfermann-Nägeli

EISEN - UND METALLBAU



Mürtschenstraße - Albulastraße 16 Zürich 9/48 Telephon (051) 52 44 12

RUETZ & ISLER ZÜRICH 6



HEIZUNG
SANITAR

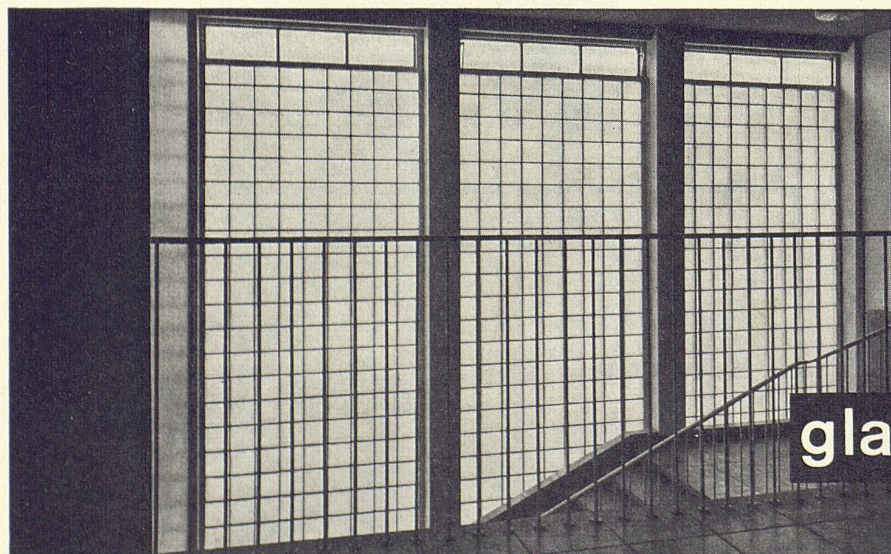
Autofrigor

KLIMA-ANLAGEN

Autofrigor AG Zürich

Schaffhauserstr. 473 · Tel. (051) 48 15 55

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima – ohne Rücksicht auf die Außenwitterungsverhältnisse – zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.



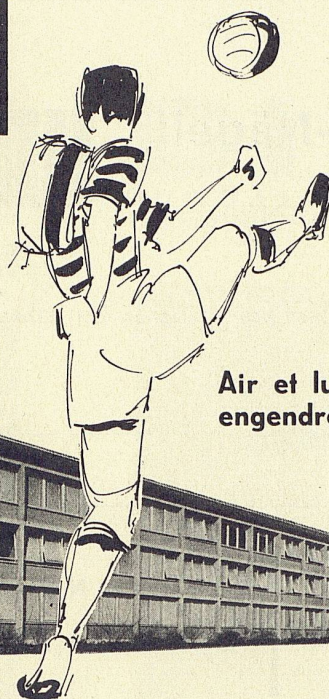
Schalker Glasbausteine

Lichtdurchlässig,
isolierend, schalldämmend,
hygienisch, wetterbeständig
lange Lebensdauer

Wir versetzen mit eigenen,
speziell geschulten Fachkräften

glas obrist luzern

Reussinsel Telefon 041/2 11 03



Air et lumière
engendrent santé

La fenêtre basculante toujours à l'avant-garde du progrès

JAMES GUYOT SA

La Tour-de-Peilz

Tél. 021/5 5185

WALO KÖLLIKER

Walo



Aperçus de Paris

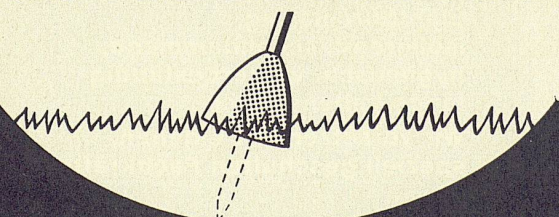
APERÇUS DE PARIS

Bibliophile Mappe mit 20 faksimilierten Reproduktionen, Format 27 x 37 cm; deutscher Text: Karl Wilczynski, französischer Text: Henri Keller.
Preis Fr. 27.95

Der junge Walo Kölliker ist voll Liebe zu Paris. Er ist ein Dichter mit dem Zeichenstift und hält mit ihm die verträumten Ecken und Gassen von Paris fest, wo inmitten der Weltstadt und doch fern von ihrem lauten Treiben der Pariser lebt. Er entdeckt für sich und uns ein Paris, das nicht im Baedeker steht und das man lieben wird, wenn man satt ist von den Schönheiten der berühmten Bauwerke, der Museen und Schlösser...

VERLAG BERICHTHAUS ZÜRICH

GARTENLEUCHTEN



Baumann, Kölliker

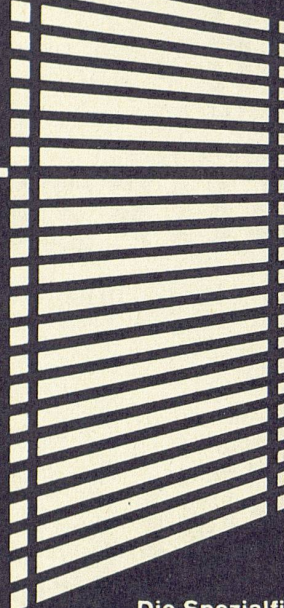
A. G. für elektrotechn. Industrie
Sihlstr. 37, ZÜRICH 1, Tel. 233733

Der Unterzeichnete bestellt durch die Buchhandlung:

Ex. Kölliker, Aperçus de Paris, zum Preis von Fr. 27.95.

Unterschrift und Adresse:

Flex-Jalousien

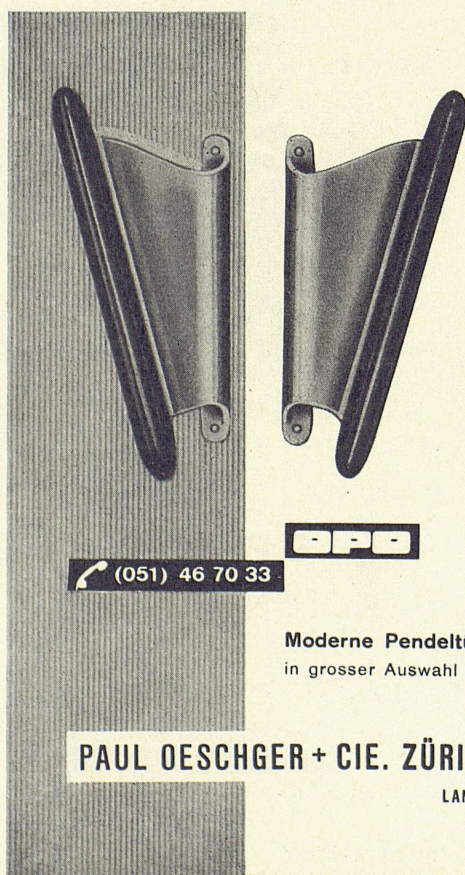
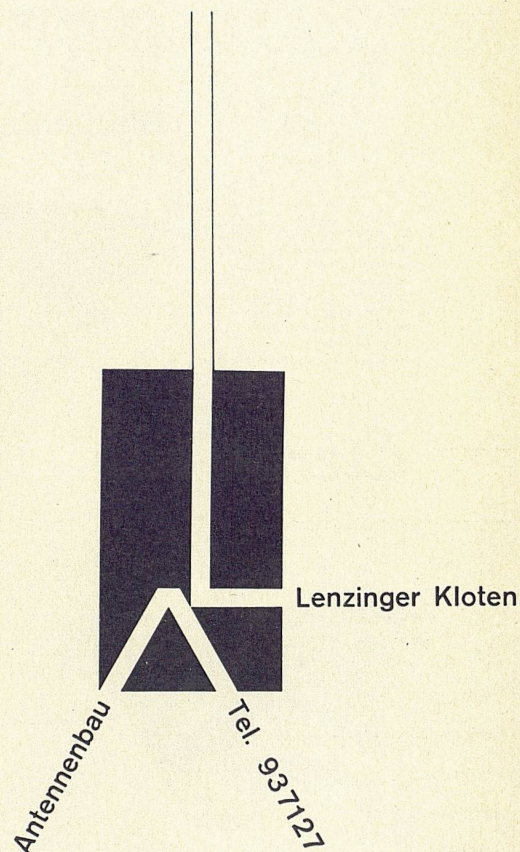


der neuzeitliche
Sonnenschutz
keine Blendung
volles Tageslicht

im gemütlichen
Heim,
für Schaufenster,
Büro, Ateliers,
Werkstätten,
Restaurants.

Karl Wilhelm
Rolladen und
Sonnenstoren
Zürich 8
Mühlebachstr. 164
Tel. (051) 24 70 77
34 78 18

Die Spezialfirma für Sonnenschutz



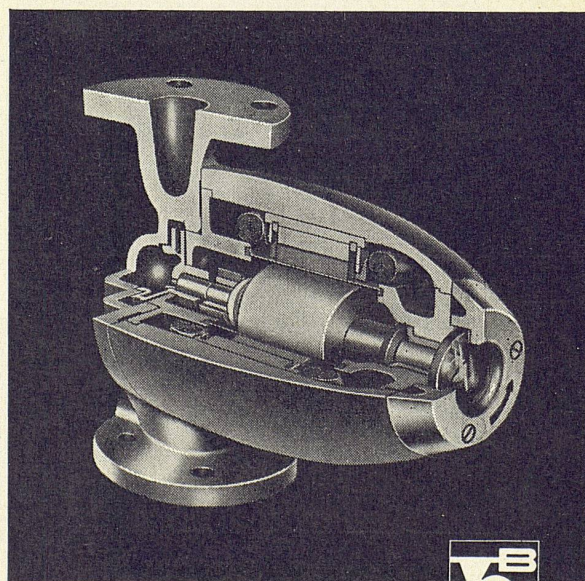
(051) 46 70 33

Moderne Pendeltürgriffe
in grosser Auswahl

PAUL OESCHGER + CIE. ZÜRICH 11/52

LANDHUSWEG 6/8

perfecta Umwälzpumpen
für Zentralheizungen



K. RÜTSCHI PUMPENBAU BRUGG

BRUGG SCHWEIZ TELEPHON (056) 413 31



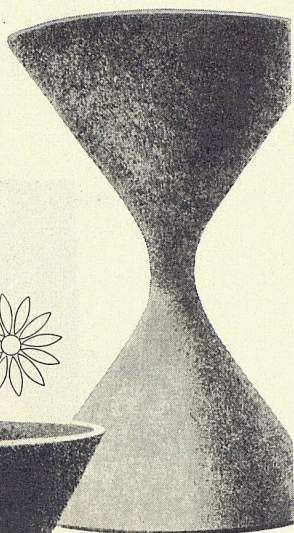
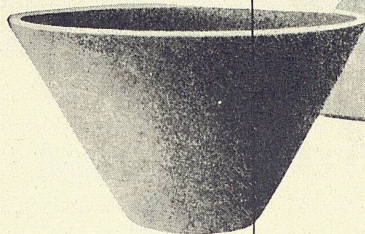
Blumenbehälter

Einen Gartenschmuck bilden die neuen «Eternit»-Pflanzenbehälter. Moderne und ansprechende Formen aus dem unverwundlichen Material Asbest-Zement. Praktisch, leicht im Unterhalt und wirtschaftlich.

Verlangen Sie die Preisliste 11.1

Eternit

Eternit AG. Niederurnen
Telefon 058 41555



LERCH ZÜRICH

Oetenbachgasse 5
Telephon 23 30 00

AUFZÜGE

mit Hand- und elektr. Antrieb

CUENI

NATURSTEIN
MARMOR

CUENI + CIE. AG. LAUFEN (Jura)

Telephon (061) 89 60 77

Für das Flachdach

beziehen Sie Teerdachpappe, teerfreie Dachpappe «Beccoid», Asphaltisolierplatte «Beccoplast» mit Juteeinlage, Klebmassen durch

Beck & Cie., Pieterlen

Fachmännische Beratung

Öfen

Öelöfen

Cheminées

Öfen für jedes Brennmaterial. Neueste Modelle für Zimmer, Läden, Restaurants, Säle, Werkstätte. Besichtigen Sie unverbindlich unsere reichhaltige Ausstellung.

Bodmer & Cie. Zürich 8
Zollikerstr. 81 (Höschgasse)
Telephon 34 12 73

GEBERIT

der Spülkasten!



SPEED KING

Farben für alle Mehrfarbendrucke

AMERICAN  COLORS
LTD. S.A. AG.

BERN, Federweg 22, Tel. (031) 94833/34

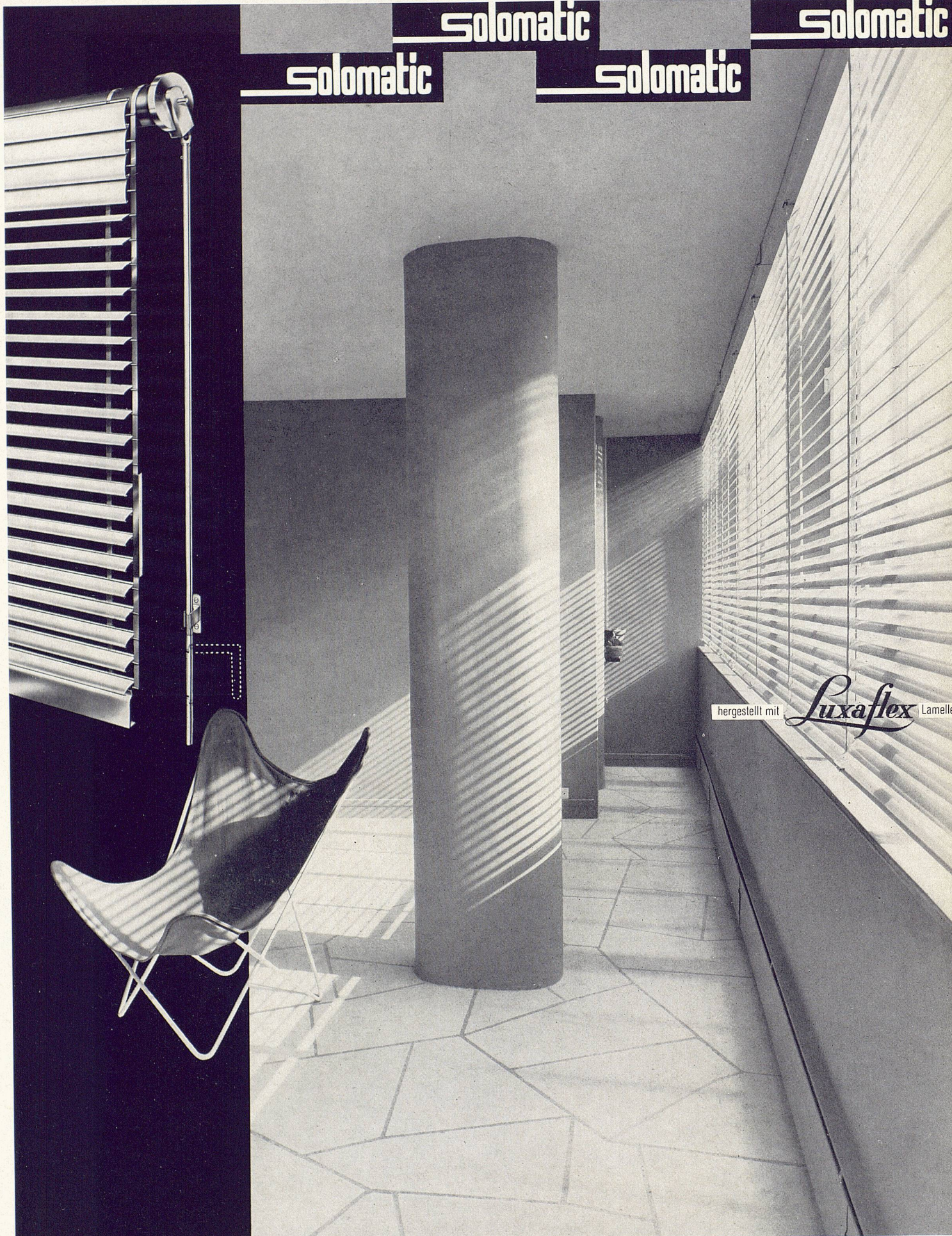
Regulierbares Licht mit Raff- und Roll-Lamellenstoren

Solomatic

Solomatic

Solomatic

Solomatic



hergestellt mit

Luxaflex Lamelle



GRIESSER AG. AADORF

Telephon (052) 4 71 12

Patente in 20 Ländern, Lizenznehmer in Deutschland,
England, Frankreich, Italien und Belgien

Besuchen Sie an der Muba unseren Stand 3171 in der Halle 8a

Filialen in:

BASEL (061) 34 63 63 · BERN (031) 292 61 · GENÈVE (022) 33 82 04

LAUSANNE (021) 26 18 40 · LUZERN (041) 2 72 42

ST. GALLEN (071) 23 14 76 · ZÜRICH (051) 23 73 98

Gäste im Hause



**Wohnlich und warm
Dauerhaft und preiswert
Von natürlicher Schönheit
Leicht zu pflegen**

BW

PARKETT
MOSAİK AUS HOLZ

Erwarten auch Sie Ihre Gäste mit ungetrübter Freude! Sie dürfen die heitere Stimmung einer fröhlichen Gesellschaft ruhig genießen, denn wir haben gelernt, daß ein gemütlicher Abend auch ohne zeitraubende Vorbereitungen gelingt. Das gilt insbesondere dort für die Reinigung der Wohnung, wo BW-Mosaik-Parkett verlegt ist. Es ist kein Problem mehr, diese Böden mühelos schönzuhalten, denn BW-Parkett ist fugenlos und weist eine glatte Oberfläche auf.

Kurz fläumen, leicht wischen und glänzen — das ist alles, was ein BW-Parkett an Pflege verlangt. Und schon strahlt es wieder in seiner natürlichen Schönheit. Noch einfacher ist die Pflege eines versiegelten BW-Parketts, das Ihnen überhaupt jede Mühe erspart.

Denken Sie bitte bei der Wahl Ihres nächsten Bodenbelages an BW-Parkett, den leicht zu reinigenden Boden mit den meisten Vorzügen.

BW-Parkett für neuzeitliches Bauen und behagliches Wohnen

BAUWERK AG
Modernste und führende Parkettfabrik der Schweiz

St. Margrethen SG
Telephon 071/73733